



## Tätigkeit als studentische Hilfskraft

### Übersetzungsservice der Hochschule Trier 100% remote

- Stellenbeschreibung** Wir suchen eine engagierte und zuverlässige studentische Hilfskraft für den Übersetzungsservice der Hochschule Trier. Die Aufgabe umfasst die **selbstständige Bearbeitung** von Übersetzungsanfragen aus der Hochschule mit dem **automatischen Übersetzungstool DeepL**. Sie kann von zuhause erledigt werden und erfordert **regelmäßige Abstimmungen** mit der Teamleitung und dem Proofreading im Umfang von **2-3 Wochenstunden**.
- Standort** Remote / Hochschule Trier
- Das Projekt** Mit dem Projekt House of Professors setzt die Hochschule Trier innovative Rekrutierungs- und Qualifizierungswege um. Ziel ist es, den Generationenwechsel an der Hochschule aktiv zu gestalten. Dabei findet auch eine aktive Zusammenarbeit mit dem Projekt HAW International statt, um die Hochschule Trier für international Studierende und Lehrende attraktiver zu gestalten.
- Aufgaben der Bewerbenden** Bewerber\*innen sollten über einen fachwissenschaftlichen Hintergrund und über Kenntnisse in für diese Stelle notwendigen Bereichen verfügen:
- Selbstständige Bearbeitung von Übersetzungsanfragen mit dem Übersetzungstool DeepL im Rahmen des Übersetzungsservice der Hochschule
  - Regelmäßige Abstimmungen mit der Teamleitung und dem Proofreading zur Qualitätssicherung und Verbesserung der Arbeitsprozesse
  - Verlässliche Erfüllung des Arbeitsumfangs von 2-3 Stunden pro Woche
- Über die Hochschule** Forschungsstark, zukunftsorientiert und Vielfalt gestaltend: das ist die Hochschule Trier im Herzen Europas, an Mosel und Nahe im Hunsrück gelegen. Unsere drei Campus vereint praxisorientierte Lehre, wissenschaftliche Neugier und gelebte Freude an der Zusammenarbeit, insbesondere in der Nachhaltigkeit, Digitalisierung und Gesundheitsforschung. Wir bilden in mehr als 85 Studiengängen und sieben Fachbereichen die Fachkräfte von Morgen aus. Seien auch Sie Teil davon!
- Leistungen der Hochschule** Wir bieten:
- Flexible Arbeitszeiten, die sich gut mit dem Studium vereinbaren lassen
  - 100% Remote
  - Eine längerfristige Tätigkeit, begleitend zum gesamten Studium (ab 2 zwei Semestern) ab dem WS 2024/25
  - Einblicke in den Bereich des Übersetzungsservice
- Diversität im Kollegium** Die Hochschule Trier strebt eine Erhöhung des Anteils der Frauen am wissenschaftlichen Personal an. Entsprechend freuen wir uns über Bewerbungen qualifizierter Frauen. Schwerbehinderte sowie Schwerbehinderten gleichgestellte Menschen nach § 2 Abs. 3 SGB IX werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.
- Rückfragen** Bei Rückfragen steht Ihnen **Tamara Breitbach** unter Tel. 0651 8103- 781, E-Mail: t.breitbach@hochschule-trier.de zur Verfügung.
- Einreichung der Bewerbung** Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte in ausschließlich elektronischer Form (zusammenhängendes PDF-Dokument) bis zum 15.07.2024 an:  
**Tamara Breitbach:** t.breitbach@hochschule-trier.de